

المؤتمر ألتاني ل "نساء الكارافانه"

6/20 و حتى 6/22 /2014

معا ضد سياسة العزل !

متضامنا من أجل حياة حرة و من أجل الحق في  
تقرير مصيرنا !

أيتها الصديقات و الأخوات,

لقد عقدنا في العام 2013 مؤتمرنا الأول في مدينة  
هامبورغ و هدمنا بذلك جدران العزلة. لقد شاركنا في  
هذا المؤتمر أخوات يقطن في معازل معسكرات  
اللجوء من أنحاء عدة في المانيا كما شاركنا أخوات ولدن و ترعرعن هنا في أوروبا .

و في مؤتمرنا اللذي استمر ثلاث أيام تعرفنا سوية على كثر من مشاكلنا في اللجوء و الهجرة و  
تبادلنا وجهات النظر حول هذه المسائل. هذا المؤتمر كان فعلا حيزا مملوا بالتضامن و الأصرار و القوة  
لقد حفزنا مؤتمر هامبورغ لأن نقرر ق

القيام بتنظيم مظاهرة نسائية قبيل انعقاد المحاكمة العلنية للدولة الألمانية في برلين و أن نقوم بتقديم  
اتهاماتنا لالمانيا بشكل خاص بنا اثناء هذه المحاكمة. ومنذ ذلك الوقت نقوم بتنظيم لقاءات بشكل منتظم  
ضمن اجتماعات الكارافانه من اجل حقوق اللأجنات و الألاجئين علاوة على لقاءاتنا المتعددة في  
المناطق و ألمعازل حيث نجبر على العيش.

لقد عقدنا عدة لقاءات في مدن أوغستبورغ, في بيليفيلد و فوبرتال وكما سنقوم بعقد لقاءات أخرى في  
الفترة القادمة و الممتدة الى تاريخ مؤتمرنا في فرانكفورت.

وسناقش في الفترة الباقية على انقاد المؤتمر القادم كيفية تصليب منظمنا وكيفية الدفاع عن انفسنا و عن  
حقوقنا.

فسيان اين نكون يتم تضيق الخناق علينا و يتم سلب حقوقنا و سبل العيش و الحياة الخاصة بنا. و اذا ما  
اجبرنا على مغادرة بلادنا بسبب الحروب او بسبب الشقاء أو الفقر المدقع و لأننا نريد مثلا تأمين مستقبل  
و حياة افضل لأطفالنا اللذين يمكن أن نكون قد تركناهم ورائنا فغالبا ما ان نجد انفسنا معرضات للعنف و  
هذا ليس فقط على الطريق الى الهجره بل هنا في المانيا ايضا.

نريد تنظيم و عقد هذا المؤتمر في مدينة فرانكفورت بالذات حيث تم قتل أختنا " كريستي أومورديون  
شفونديك" بوسطة أحد رجال الشرطة في الدائرة الحكومية. لم تكن كريستي هي المرأة الأولى اللتي يتم  
قتلها في المانيا. قبلها تم قتل ندييه مريم سارر بواسطة الشرطة في مدينة "أشافينبورغ". كما أننا لن  
ننسى الأخوات اللواتي تم اغتصابهن في نظارة (سجن) الشرطة و تسفيرهن لاحقا في مدينة بريمن. اننا  
لا نشعر بالعنف فقط على اجسامنا فقط بل ايضا ضد اطفالنا في حالات الترحيل القسري و نحس بالعنف  
من خلال عمليات التحقير في المعازل حيث يتم اجبارنا على العيش, نشعر بالعنف ايضا حينما نرى

اطفالنا يموتون بين ايدينا بسبب عدم تقديم الرعاية الصحية الضرورية لهم كما حصل مؤخرا في ولاية تبيدار ساكسون.

نحن عرضة للعنف يوميا لكننا نناضل دوما من أجل ان نستمر احياء. فالكل منا يعيش في معسكرات العزل يناضل دوما ضد التهديد اليومي بالترحيل و ضد سياسة العزل العنصري و الأقصاء. نحن نناضل يوميا من أجل اطفالنا اللذين اضطرتنا لتركهم خلفنا في الوطن الأم و أولئك اللذين يقبعون معنا هنا. هذه الطاقة و العزيمة اللتي نتحلى بها نريد أن نستغلها في مؤتمرنا القادم من اجل بناء جسم تضامني من أجل الدفاع عن انفسنا في المستقبل وذلك على نطاق مناطقي و على صعيد المانيا. نعدوكن للحضور بأعداد كبيرة حتى نستكمل المشوار اللذي بدأناه معا في السنة الماضية لتطوير سبل نضالاتنا.

البرنامج الحالي للمؤتمر.

الجمعة 2014/6/20 مظاهرة في ذكرى اغتيال و قتل الأخت كريستي شموردون

السبت 2014/6/21

: قبل الظهر مداخلات حول النضالات في الأوطان حيث نحن قد قدمنا الى هنا .

أسباب اللجوء اللتي تخص النساء فقط

حول الأطفال في البلدان اللتي قدمنا منها.

السبت بعد الظهر :

ما هي أهمية ان ننظم أنفسنا

ختما برنامج ثقافي.

يوم الأحد 2014/6/22

كيف يمكن أن نصلب و نقوي نضالاتنا النسوية.

كل من لديها الرغبة في المشاركة يمكنها الاتصال بنا عل البريد الإلكتروني التالي

woman@thecarava.info

ملاحظات تنظيمية

مؤتمر نساء الكارافانة يتم تنظيمه من خلالنا . يساعدنا في هذا العمل صديقات و أصدقاء من خلال السعي المشترك لايجاد أماكن للنوم و طهي و تقديم الطعام و كذلك القيام ببعض اعمال الترجمة و العناية بالأطفال.

اممكن النوم: سننام جميعا في احدى قاعات الرياضة حيث توجد حمامات و مغاسل و مراحيض.

الطعام: كما في السنة الماضية سوف يقوم الأخوة من الكارافانة و من تنظيمات أخرى بطهي و تقديم الطعام

العناية بالأطفال: سيكون هنالك كما في السنة الماضية من يعتني و يرعى الأطفال.

السفر و القدوم إلى مكان المؤتمر: نرجوا من الجميع شراء اما تذكرة عابرة للمناطق الألمانية او تذكرة نهاية الاسبوع

„Quer-durchs-Land-Tickets „ or „ Wochenendtickets“

لدينا بعض التبرعات التي يمكن أن نستعملها كتكاليف للسفر ولكننا بالتالي لا نستطيع تسديد ثمن أي تذكرة غير التي سردناها أعلاه

اعلامنا بحضوركن:

أخبرونا بحضوركن بواسطة البريد الإلكتروني التالي

Woman@thecaravan.info

كما نرجوا اعلامنا بعدد الأطفال اللذين سيكونوا معكن و أية لغة أنتن بحاجة الى الترجمة ..



UNITED AGAINST ISOLATION  
دست در دست هم ضد انزوا  
ISOLATIONA KARŞI HEP BIRLIKTE  
متحدون ضد العزل  
UNIES CONTRE L'ISOLEMENT  
GEMEINSAM GEGEN ISOLATION

**KARAWANE**

Für die Rechte der  
Flüchtlinge und  
Migrantinnen

